

# **FM/MW/LW Compact Disc Player**

## **FM/MW/LW Autorádio s CD přehrávačem**

Návod k obsluze \_\_\_\_\_

**CZ**

Instalace a propojení jsou popsány v zadní části návodu.



## **CDX-MP40**

## Vítejte!

Děkujeme, že jste si zakoupili toto autorádio Sony s CD přehrávačem. Přístroj nabízí řadu pokrokových funkcí, včetně následujících:

- Přehrávání MP3 souborů.
- Lze přehrávat i CR-R/CD-RW disky s dohrávanými sekcemi (viz strana 7).
- V závislosti na metodě nahrávání lze přehrávat i multisekční (CD-Extra, Mixed CD) disky (strana 7).
- Volitelné CD/MD jednotky (měniče i přehrávače)\*<sup>1</sup>.
- Zobrazování ID3 tag\*<sup>2</sup> informací ve verzi 1 (při přehrávání MP3).
- CD TEXT informace (zobrazované při přehrávání CD TEXT disku\*<sup>3</sup>).
- **Dodávaný dálkový ovladač**  
Ovladač o rozměrech kreditní karty RM-X115
- **Volitelný dálkový ovladač**  
Rotační dálkový ovladač RM-X4S

\*<sup>1</sup> Tento přístroj spolupracuje pouze se Sony produkty.

\*<sup>2</sup> ID3 tag je MP3 soubor, který obsahuje informace o názvu alba, jménu interpreta, názvu skladby, atd.

\*<sup>3</sup> CD TEXT disky jsou zvuková CD, která kromě záznamu zvuku obsahují i informace jako název disku, jméno interpreta a názvy skladeb. Tyto informace jsou nahrány přímo na disku.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Tento štítek se nachází na spodní straně šasi.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
DO NOT STARE INTO BEAM OR  
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Tento štítek se nachází na interním šasi mechaniky.

## Výstraha:

Výrobek je vybaven laserem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem v rozporu s tímto návodem o obsluze může dojít k nebezpečnému ozáření.

Neotvírejte a nesnímejte žádné kryty a přístroj neopravujte.

Opravu svěřte odborníkům.

## Nebezpečí:

Při sejmutí krytu a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření.

Chraňte se před přímým zásahem laserovým paprskem.

Případnou opravu svěřte pouze kvalifikovanému pracovníkovi.

Výrobce si vyhrazuje právo na eventuální změny parametrů.

Změny nepodstatných parametrů nemohou být důvodem k reklamaci.

# Obsah

Umístění ovládacích prvků . . . . .	4
Opatření . . . . .	6
Poznámky k diskům . . . . .	6
O MP3 souborech . . . . .	7

## Začínáme

Reset přístroje . . . . .	9
Odejmutí čelního panelu . . . . .	9
Nastavení hodin . . . . .	10

## CD přehrávač

### CD/MD jednotka (volitelné)

Reprodukce disku . . . . .	11
Zobrazované položky . . . . .	12
Opakovaná reprodukce skladeb — Funkce Repeat Play . . . . .	12
Reprodukce skladeb v náhodném pořadí — Funkce Shuffle Play . . . . .	13
Pojmenování CD — Funkce Disc Memo* . . . . .	13
Vyhledání disku podle názvu — Funkce List-up* . . . . .	14

\* Funkce dostupné při připojení volitelné CD/MD jednotky

## Rádio

Automatické uložení rozhlasových stanic — Funkce BTM (uložení nejsilnějších stanic) . . . . .	15
Příjem uložených stanic . . . . .	15
Uložení pouze požadovaných stanic . . . . .	16

## RDS

Přehled RDS funkcí . . . . .	16
Automatické přeladění na stejný program — Funkce AF (Alternativní Frekvence) . . . . .	17
Poslech dopravního zpravodajství — TA Funkce TA (Dopravní zpravodajství)/TP (Dopravní program) . . . . .	18
Předvolba RDS stanic s AF a TA údaji . . . . .	18
Vyhledání stanice podle typu pořadu — Funkce PTY (Typ pořadu) . . . . .	19
Automatické nastavení hodin — Funkce CT (Clock Time) . . . . .	20

## Další funkce

Používání rotačního ovladače . . . . .	20
Nastavení balancí a vyvážení předních/zadních reproduktorů (fader) . . . . .	22
Rychlé ztlumení zvuku . . . . .	22
Změna nastavení zvuku a displeje — Menu . . . . .	22
Nastavení ekvalizeru (EQ3) . . . . .	23
Nastavení DSO (Dynamic Soundstage Organizer) . . . . .	23

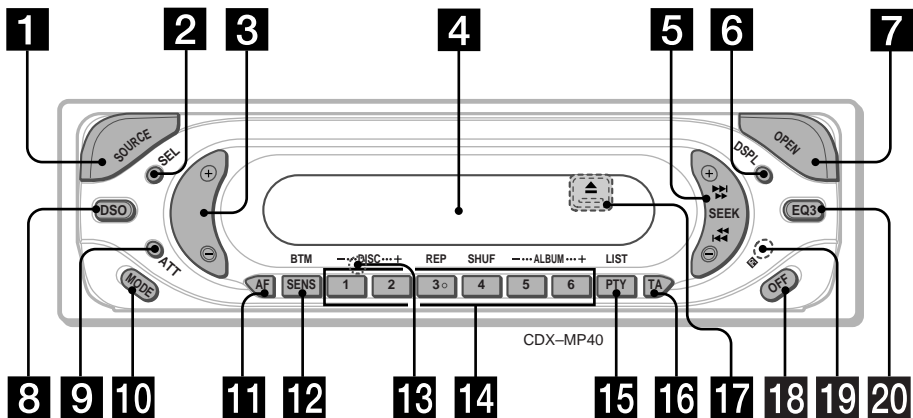
## Další informace

Údržba . . . . .	24
Vyjmutí přístroje . . . . .	25
Technické údaje . . . . .	26
Odstraňování potíží . . . . .	27
Chybová hlášení/Zprávy . . . . .	28

## Instalace/Zapojení

# Umístění ovládacích prvků

Podrobnosti viz uvedené stránky.



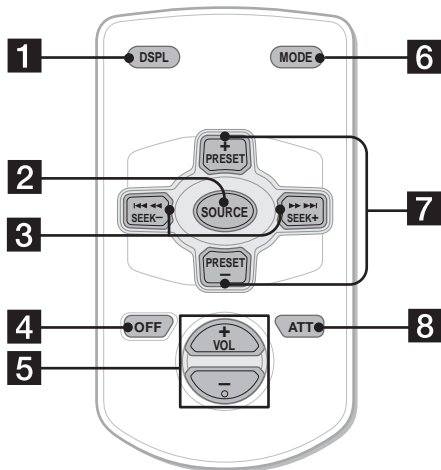
- 1** Tlačítko SOURCE (Zapnutí/Rádio/CD/MD)  
Volba zdroje signálu.
- 2** Tlačítko SEL (volba)  
Volba položek.
- 3** Tlačítko hlasitost +/-
- 4** Displej
- 5** Tlačítko SEEK +/-  
Rádio:  
Automatické naladění stanice/manuální nalezení stanice.  
CD (MP3 soubory)/MD:  
Přeskočení skladeb/rychlý posuv ve skladbě.
- 6** Tlačítko DSPL (změna režimu displeje) 10, 12, 14, 16
- 7** Tlačítko OPEN 9, 11
- 8** Tlačítko DSO 23
- 9** Tlačítko ATT (ztlumení) 22
- 10** Tlačítko MODE  
Změna režimu.
- 11** Tlačítko AF 17, 18
- 12** Tlačítko SENS/BTM 15, 16, 18
- 13** Tlačítko RESET (vpředu pod čelním panelem) 9

- 14** Numerická tlačítka 22  
Rádio:  
Uložení požadovaných stanic pod jednotlivá tlačítka.  
CD/MD:  
① : DISC – 11  
② : DISC + 11  
③ : REP 12  
④ : SHUF 13  
MP3 soubory:  
⑤ : ALBUM – 11  
⑥ : ALBUM + 11
- 15** Tlačítko PTY (typ pořadu)/LIST 13, 14, 19
- 16** Tlačítko TA 18
- 17** Tlačítko  $\triangle$  (vysunutí) (na přední straně pod čelním panelem) 11
- 18** Tlačítko OFF (zastavení/vypnutí)\*1 9, 11
- 19** Přijímač povelů dálkového ovladače
- 20** Tlačítko EQ3 23

\*1 Varování pro případ instalace ve voze bez ACC polohy spínacího klíče (poloha pro příslušenství)

Po vypnutí motoru nepamenejte stisknout a podržet tlačítko OFF tak, aby zhasl displej. Jinak se displej autorádia nevypne a bude se vybíjet autobaterie.

## Kartový dálkový ovladač RM-X115



Odpovídající tlačítka kartového ovladače ovládají stejné funkce jako tlačítka na přístroji.

- 1 Tlačítko DSPL
- 2 Tlačítko SOURCE
- 3 Tlačítka SEEK (+/-)
- 4 Tlačítko OFF
- 5 Tlačítka VOL (+/-)
- 6 Tlačítko MODE
- 7 Tlačítka DISC/ALBUM (+/-)
- 8 Tlačítko ATT

### Poznámka

Pokud displej zhasnete pomocí (OFF), není možné přístroj ovládat kartovým dálkovým ovladačem, dokud nestisknete (SOURCE) na autorádiu, nebo autorádio neaktivujete vložením disku.

### Tip

Podrobnosti o výměně baterií viz „Výměna lithiové baterie“ (str. 24).

## Volba disku a alba pomocí kartového ovladače

Pomocí tlačítek DISC/ALBUM (+/-) na dálkovém ovladači lze přeskočit disk nebo album.

### (S tímto přístrojem)

Pro	Stiskněte
Přeskočení alb* – Volba alba	+ nebo – [jednou pro každé album]. Pro kontinuální přeskakování alb tlačítko stiskněte a podržte.

### (S volitelnou jednotkou)

Pro	Stiskněte
Přeskočení disků – Volba disku	+ nebo – [jednou pro každý disk]. Pro kontinuální přeskakování disků stiskněte tlačítko jednou a do dvou vteřin znovu (a podržte).
Přeskočení alb* – Volba alba	+ nebo – [podržte na moment] a pusťte. Pro kontinuální přeskakování alb stiskněte (a podržte) do dvou vteřin po prvním puštění tlačítka.

\* K dispozici pouze při přehrávání MP3 skladeb.

### Kontinuální přeskakování skladeb

Na kartovém dálkovém ovladači stiskněte krátce (SEEK) (+) nebo (SEEK) (–) a do dvou vteřin stiskněte znovu a podržte.

## Opatření

- Pokud byl vůz zaparkovaný na přímém slunci a uvnitř značně vzrostla teplota, nechejte autorádio před použitím zchladnout.
- Automatická anténa se při provozu přístroje vysouvá automaticky.
- Při řízení nepoužívejte funkce CUSTOM FILE nebo jakékoli jiné funkce, které by vás mohli rozptylovat od řízení.

Máte-li jakékoli potíže nebo dotazy týkající se tohoto přístroje, které nejsou zahrnuty v této příručce, obraťte se prosím na nejbližšího prodejce Sony.

## Kondenzace vlhkosti

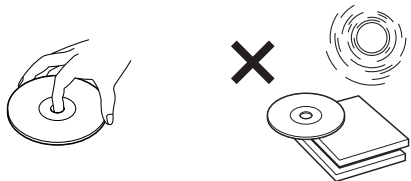
Za deštivých dní nebo na velmi vlhkých místech může na čočkách uvnitř přístroje a na displeji zkondenzovat vlhkost. Pokud se tak stane, nebude přístroj pracovat správně. V takovém případě vyjměte disk a vyčkejte přibližně hodinu, než se vlhkost odpaří.

## Zachování kvality reprodukce

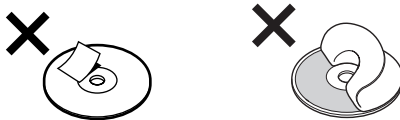
Dejte pozor, abyste autorádio nebo disky nepotřísnili džusy nebo jinými nápoji.

## Poznámky k diskům

- Chcete-li udržet disky v čistotě, nedotýkejte se jejich povrchu. Disky berte za hrany.
- Disky uchovávejte v krabičkách nebo v zásobnících. Nevystavujte disky vysokým teplotám. Nenechávejte je na palubní desce nebo zadním panelu vozu zaparkovaného na přímém slunci.



- Na disky nepřipevňujte štítky a nepoužívejte disky, na kterých jsou zbytky inkoustu nebo lepidla. Takový disk by se mohl v přístroji zaseknout a poškodit, nebo způsobit poruchu přístroje.



- Nepoužívejte disky s připevněnými štítky nebo samolepkami. Používání takovýchto disků může způsobit následující závady:
  - Nemožnost vyjmout disk (odloupnutý štítek zablokoval vysouvací mechanismus).
  - Nemožnost správného čtení zvukových dat (např. přeskakování reprodukce nebo žádný zvuk), protože teplotní roztažnost/kontrakce štítku způsobila deformaci disku.
- Disky nestandardních tvarů (srdíčka, hvězdy, čtverce) nelze v přístroji přehrávat. Pokusíte-li se takový disk přehrávat, můžete přístroj poškodit. Nepoužívejte takovéto disky!
- Nelze přehrávat 8 cm CD disky.

- Před přehráním očistěte disk čistící utěrkou. Disk otírejte od středu ke kraji. Nepoužívejte rozpouštědla, jako například lih, benzín, nebo ředidla, různé čističe nebo antistatické spreje určené pro klasické vinylové desky.









## Hudební disky s ochranou autorských práv

Tento přístroj je určen k přehrávání disků, které vyhovují CD (Compact Disc) standardu. V poslední době se na trhu objevují hudební disky se zakódovanou ochranou autorských práv. Mějte prosím na paměti, že mezi takovými disky mohou být některé, které neodpovídají CD standardu a tento přístroj je nemusí být schopen přehrát.

## Poznámky k CD-R a CD-RW diskům

V tomto přístroji můžete přehrávat následující disky:

Typ disku	Označení na disku
Audio CD	 
MP3 soubory	   

- Některé CD-R/CD-RW disky (v závislosti na přístroji na kterém byly nahrány nebo stavu disku) nemusí být přístroj schopen přehrát.
- Nemůžete přehrávat CD-R/CD-RW disky, které nejsou uzavřeny (tzv. „finalizace“)\*.
- Můžete přehrávat MP3 soubory nahrané na CD-ROM, CD-R a CD-RW discích.
- Lze přehrávat CD-R/CD-RW disky, ke kterým je možné ještě dohrát další sekce.

\* Proces nezbytný k tomu, aby bylo možné nahraný CD-R/RW disk přehrát v běžném audio CD přehrávači.

## O MP3 souborech

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3) je standardní technologie a formát pro kompresi zvuku. Zvukový soubor je komprimován přibližně na 1/10 původního objemu. Zvuky mimo rozsah lidského sluchu jsou komprimovány, zatímco slyšitelné zvuky komprimovány nejsou.

## Poznámky k diskům

Můžete přehrávat MP3 soubory nahrané na CD-ROM, CD-R a CD-RW discích. Disky musí být ve formátu ISO 9660\*<sup>1</sup> level 1 nebo level 2, nebo rozšířeném formátu Joliet nebo Romeo. Můžete použít disky nahrané ve více sekčním režimu (multi session)\*<sup>2</sup>.

### \*<sup>1</sup> Formát ISO 9660

Nejběžnější mezinárodní standard pro logický formát souborů a složek na CD-ROM discích. Specifikováno je několik úrovní. V úrovni Level 1 musí být názvy souborů ve tvaru 8.3 (maximálně 8 znaků jména, 3 znaky přípony) a psány velkými písmeny. Názvy složek nesmí být delší než 8 znaků. Formát podporuje maximálně 8 vnořených úrovní složek. Úroveň Level 2 povoluje dlouhé názvy souborů (až 31 znaků). Každá složka může mít až 8 stromů. V případě rozšířených formátů Joliet nebo Romeo zkontrolujte obsah ve vašem vypalovací softwaru apod.

### \*<sup>2</sup> Disky s více sekcemi (Multi Session)

Jedná se o nahrávací metodu, která umožňuje dohrání dat na disk pomocí metody Track-At-Once (celá stopa najednou). Běžné CD disky začínají v kontrolní oblasti disku nazývané Lead-in (zaváděcí stopa) a končí v oblasti nazývané Lead-out (ukončovací stopa). Multi Session CD je disk, který obsahuje více sekcí (session), kde se na každý segment od Lead-in po Lead-out nahlíží jako na jednu sekci (session).

CD Extra: Formát, ve kterém se zvuk (audio CD data) nahrává jako stopy do sekce 1 a data se nahrávají jako stopy v sekci 2.

Mixed CD: V tomto formátu se data nahrávají jako stopa 1 a audio (zvuková CD data) jako stopa 2.

**Pokračování na další stránce →**

### Poznámky

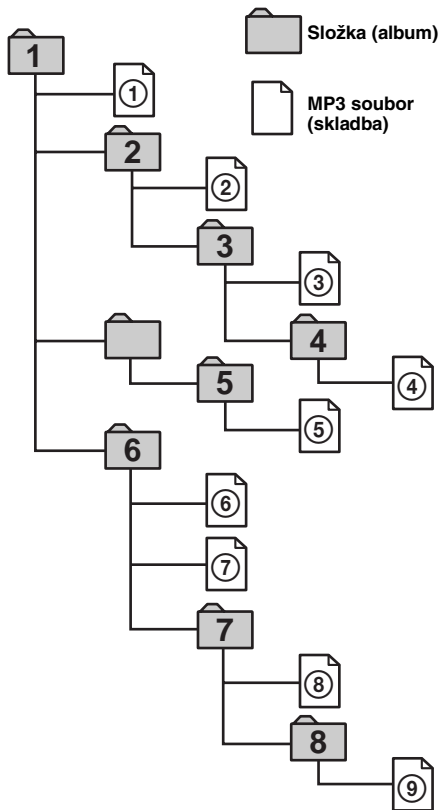
- V případě formátů jiných než ISO 9660 level 1 nebo level 2 se názvy složek nebo souborů nemusí zobrazovat správně.
- Při pojmenovávání nezapomeňte k názvu souboru připojit příponu „.MP3“.
- Pokud připojíte příponu „.MP3“ k jinému souboru než MP3 skladbě, nedokáže autorádio soubor správně rozeznat a bude generovat náhodný hluk, který může poškodit reproduktory.
- Spuštění následujících disků může trvat delší čas.
  - Disky s komplikovanou strukturou adresářů.
  - Disky nahrané jako multi sekční.
  - Disky, ke kterým byla přihrána data.

### Upozornění k přehrávání disků s více sekcemi

- Pokud jsou první stopa první sekce audio data: Přehrají se pouze audio CD data.  
Ne-audio data na disku/informace o MP3 souborech (číslo skladby, čas, atd.) se zobrazují beze zvuku.
- Pokud první stopa první sekce nejsou audio data:
  - Pokud jsou na disku MP3 soubory, přehrají se pouze MP3 soubory a ostatní data budou přeskočena (Audio CD data nejsou rozpoznána.)
  - Pokud na disku nejsou MP3 soubory, zobrazí se „NO MUSIC“ a nic se nepřehraje. (Audio CD data nejsou rozpoznána.)

### Pořadí reprodukce MP3 skladeb

Pořadí reprodukce složek a souborů je následující:



Strom 1 Strom 2 Strom 3 Strom 4 Strom 5  
(Kořenový)

### Poznámky

- Složka, která neobsahuje MP3 skladby, bude přeskočena.
- Pokud vložíte disk se složitou strukturou adresářů (mnoho stromů), trvá spuštění reprodukce déle. Doporučujeme vytvářet maximálně 1 až 2 stromy pro jeden disk.
- Maximální počet složek: 150 (včetně kořenového adresáře a prázdných složek).
- Maximální počet MP3 souborů a složek, které může disk obsahovat: 300.  
Pokud název souboru/složky obsahuje mnoho znaků, může být celkový počet nižší než 300.
- Maximální počet úrovní (stromů), které lze přehrát, je 8.

### Tip

Chcete-li stanovit požadované pořadí reprodukce, vložte před název souboru nebo složky číslo (např. „01“, „02“) a poté vypalte vytvořenou strukturu na disk. (Pořadí se liší podle vypalovacího software.)

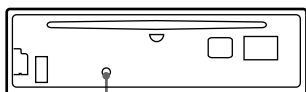


# Začínáme

## Reset přístroje

Před prvním použitím přístroje, po výměně autobaterie nebo změně zapojení musíte provést reset přístroje.

Odejměte čelní panel a špičatým předmětem, například kuličovým perem, stiskněte tlačítko RESET.



Tlačítko RESET

### Poznámka

Stiskem tlačítka RESET vymažete nastavení hodin a některá uložená data.

## Odejmutí čelního panelu

Můžete odejmout čelní panel autorádia a chránit tak autorádio před zcizením.

### Výstražný alarm

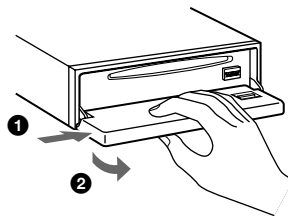
Pokud vypnete zapalování auta a neodejmete čelní panel, ozve se na několik vteřin výstražný alarm. Pokud připojíte externí zesilovač a nepoužíváte vestavěný zesilovač, bude pípání deaktivováno.

#### 1 Stiskněte (OFF)\*.

Ukončí se reprodukce CD/MD nebo poslech rozhlasu (tlačítka a displej zůstanou svítit).

\* Pokud automobil nemá na klíči zapalování ACC pozici (poloha pro příslušenství), nezapomeňte přístroj vypnout tlačítkem (OFF) tak, aby zhasl displej autorádia. Jinak se bude vybíjet autobaterie.

#### 2 Stiskněte (OPEN), poté posuňte panel doprava a opatrně vytáhněte levou stranu panelu směrem k sobě.



### Poznámky

- Pokud odejmete panel při zapnutém autorádiu, vypne se napájení automaticky, aby se zabránilo poškození reproduktorů.
- Dejte pozor, abyste panel při odnímání neupustili. Na panel a displej netlačte silou.
- Nevystavujte panel vysokým teplotám nebo vlhkosti. Nenechávejte jej na palubní desce vozu zaparkovaného na přímém slunci.

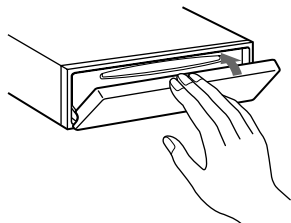
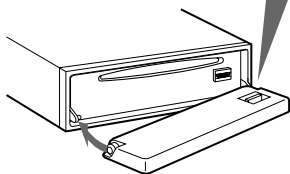
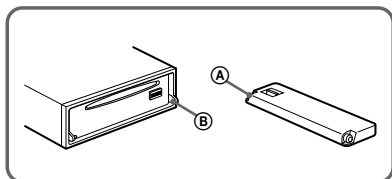
### Tip

Pokud nosíte panel při sobě, použijte dodávané pouzdro.

Pokračování na další stránce →

## Přípevnění čelního panelu

Nasaďte drážku (A) čelního panelu na čep (B) na přístroji a poté lehce zatlačte levou část dovnitř. Stiskem (SOURCE) nebo vložením disku uveďte přístroj do chodu.



### Poznámka

Nepokládejte nic na vnitřní stranu čelního panelu.

## Nastavení hodin

Čas se zobrazuje ve 24-hodinovém formátu.

Příklad: Nastavení hodin na 10:08

### 1 Stiskněte na 2 vteřiny (DSPL).

Rozbliká se údaj hodin.



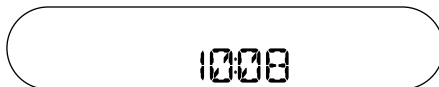
### 1 Stiskem tlačítka hlasitosti +/- nastavte hodiny.

### 2 Stiskněte (SEL).

Rozbliká se údaj minut.

### 3 Stiskem tlačítka hlasitosti +/- nastavte minuty.

### 2 Stiskněte (DSPL).



Spustí se hodiny. Po dokončení nastavení hodin se displej vrátí do normálního režimu.

### Tip

Hodiny můžete nastavit automaticky prostřednictvím RDS funkce (str. 20).

# CD přehrávač

## CD/MD jednotka (volitelné)

Kromě přehrávání CD v tomto přístroji můžete také ovládat externí CD/MD jednotky.

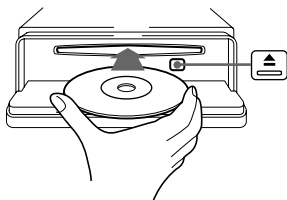
### Poznámka

Pokud připojíte volitelnou CD jednotku s funkcí CD TEXT, budou se při přehrávání CD TEXT disků objevovat na displeji autorádia CD TEXT informace.

## Reprodukce disku

(V tomto přístroji)

- 1 Stiskněte **(OPEN)** a vložte disk (potiskem vzhůru).



- 2 Zavřete čelní panel.

Reprodukce se spustí automaticky.

Pokud je již disk vložený, spustíte reprodukcí opakovaným stiskem **(SOURCE)** tak, aby se objevilo „CD“.

Pro	Stiskněte
Zastavení reprodukce	<b>(OFF)</b>
Vyjmutí disku	<b>(OPEN)</b> a poté ▲
Přeskočení skladby – AMS	<b>(SEEK) (-/+)</b> <b>(◀▶▶▶▶▶)</b> [jednou pro každou skladbu]
Posunutí ve skladbě – Manuální hledání [držte, dokud nenaleznete hledané místo]	<b>(SEEK) (-/+)</b> <b>(◀▶▶▶▶▶)</b>
Přeskočení alba* – Volba alba	<b>(5) (ALBUM-)</b> nebo <b>(6) (ALBUM+)</b>

\* K dispozici pouze při přehrávání MP3.

Pro kontinuální přeskokování skladeb stiskněte **(SEEK) (+)** nebo **(SEEK) (-)** a do 2 vteřin stiskněte znovu a podržte.

### Poznámky

- Před přehráním skladby načte nejprve přístroj informace o všech skladbách a albech na disku. V závislosti na struktuře disku může trvat více než minutu, než se spustí reprodukce. Během této doby se zobrazuje „READ“. Vyčkejte prosím na automatické spuštění reprodukce po načtení informací.
- V závislosti na stavu disku nemusí být jeho reprodukce možná (str. 6, 7).
- Když stisknete **(SEEK) (+)** nebo **(SEEK) (-)** při přehrávání první/poslední skladby disku, přeskočí reprodukce na poslední/první skladbu disku.
- Po skončení poslední skladby disku se reprodukce spustí znovu od první skladby.
- V případě připojení volitelné jednotky pokračuje reprodukce stejného zdroje z volitelné CD/MD jednotky.
- Pokud přehráváte MP3 soubor s vysokým objemem přenášených dat (např. bit rate 320 kb/s), může být zvuk přerušovaný.

(S volitelnou jednotkou)

- 1 Opakovaným stiskem **(SOURCE)** zvolte „CD“ nebo „MD (MS\*)“.
- 2 Stiskněte opakovaně **(MODE)** tak, aby se objevila požadovaná jednotka. Spustí se reprodukce.

Pro	Stiskněte
Přeskočení disku – Volba disku	<b>(1) (DISC-)</b> nebo <b>(2) (DISC+)</b>
Přeskočení alba*2 – Volba alba	<b>(5) (ALBUM-)</b> nebo <b>(6) (ALBUM+)</b>

\*1 MS: MG Memory Stick System-up přehrávač MGS-X1.

\*2 Dostupné pouze při přehrávání MP3 souborů.

### Upozornění týkající se připojení MGS-X1 a MD jednotky (jednotek)

Toto autorádio rozpozná MGS-X1 jako MD jednotku.

- Když chcete přehrávat MGS-X1, zvolte stiskem **(SOURCE)** „MS“ nebo „MD“. Pokud se na displeji jako zdroj signálu objeví „MS“, spustí se reprodukce MGS-X1. Pokud se na displeji jako zdroj signálu objeví „MD“, musíte pro spuštění reprodukce stisknout **(MODE)** tak, aby jste zvolili „MS“.
- Když chcete spustit reprodukci MD jednotky, stiskněte **(SOURCE)** tak, aby se objevilo „MD“ nebo „MS“. Pokud se na displeji objeví žádaná MD jednotka, spustí se její reprodukce. Pokud se na displeji objeví „MS“ nebo jiná MD jednotka, zvolte stiskem **(MODE)** požadovanou MD jednotku.

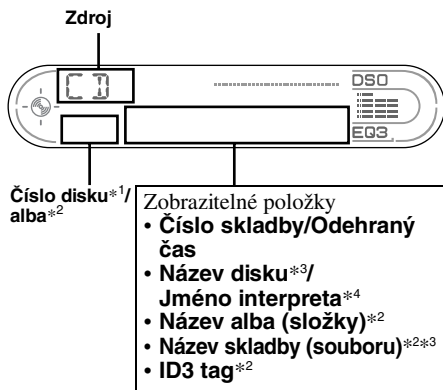
### Poznámka k přehrávání CD bez MP3 souborů

Pokud je vložen disk, na kterém nejsou žádné MP3 soubory (skladby):

- V případě autorádia se na displeji objeví „NO MUSIC“ a poté se na displeji objeví hodiny (reprodukce CD se ukončila).
- V případě volitelné MP3 kompatibilní jednotky se na displeji objeví „NO MUSIC“ a spustí se reprodukce dalšího disku.
- V případě volitelné CD jednotky, která neumožňuje přehrávání MP3, se disk přehrává beze zvuku.

## Zobrazované položky

Při změně disku/alba/skladby se automaticky zobrazí uložený název\*<sup>1</sup> nového disku/alba/skladby (pokud je funkce Auto Scroll nastavena na ON, budou názvy delší než 8 znaků po displeji rolovat (str. 22)).



Pro	Stiskněte
Přepnutí zobrazené položky	(DSPL)

\*<sup>1</sup> Když je připojena volitelná CD/MD jednotka.

\*<sup>2</sup> Pouze pro MP3 soubory.

Zobrazen je pouze název skladby/interpreta/alba z ID3 tag.

„NO ID3“ po stisku (DSPL) značí, že nebyl nalezen žádný ID3 tag, který by bylo možné zobrazit.

\*<sup>3</sup> Pokud se po stisku (DSPL) objeví „NO NAME“, znamená to, že není žádný Disc Memo (str. 13) ani žádný nahraný název, který by bylo možné zobrazit.

\*<sup>4</sup> Pouze v případě CD TEXT disků se jménem interpreta.

### Poznámky

- V případě některých CD TEXT disků s velmi mnoha znaky nemusí text rolovat.
- Některé znaky nelze zobrazit.
- Tento přístroj neumí zobrazit jména interpretů pro jednotlivé skladby CD TEXT disku.

### Poznámky k MP3

- ID3 tagy lze použít pouze ve verzi 1.
- Některé znaky nelze zobrazit. Nezobrazitelné znaky a symboly se objeví jako „\*“. Maximální počet zobrazitelných znaků pro název alba (složky) a skladby (souboru) je 64 znaků. ID3 tag může být dlouhý 30 znaků.
- V následujících případech se nemusí odehraný čas zobrazovat správně:
  - Při přehrávání MP3 souboru s variabilní bit rate (VBR).
  - Během rychlého přetáčení.

### Tip

Pokud je A.SCRL (Auto Scroll) nastaveno na OFF a změní se název disku/alba/skladby, tento název disku/alba/skladby nebo ID3 tag se neroluje.

## Opakovaná reprodukce skladeb

### — Funkce Repeat Play

Můžete zvolit:

- REP-TRACK — opakování aktuální skladby.
- REP-ALBM\*<sup>1</sup> — opakování skladeb aktuálního alba.
- REP-DISC\*<sup>2</sup> — opakování skladeb aktuálního disku.

\*<sup>1</sup> Možné pouze při přehrávání MP3 souboru.

\*<sup>2</sup> Volba k dispozici pouze v případě, že je připojena jedna nebo více volitelných CD/MD jednotek.

**Během reprodukce stiskněte opakovaně (3) (REP) tak, aby se na displeji objevilo požadované nastavení.**

Spustí se opakovaná reprodukce.

Chcete-li se vrátit do normálního režimu reprodukce, zvolte „REP-OFF“.

# Reprodukce skladeb v náhodném pořadí

## — Funkce Shuffle Play

Můžete zvolit:

- SHUF-ALBM\*<sup>1</sup> — reprodukce skladeb aktuálního alba v náhodném pořadí.
- SHUF-DISC — reprodukce skladeb na aktuálním disku v náhodném pořadí.
- SHUF-CHGR\*<sup>2</sup> — reprodukce skladeb v aktuální volitelné CD (MD) jednotce v náhodném pořadí.
- SHUF-ALL\*<sup>3</sup> — reprodukce všech skladeb ve všech připojených CD (MD) jednotkách (včetně tohoto autorádia) v náhodném pořadí.

\*<sup>1</sup> K dispozici pouze při přehrávání MP3.

\*<sup>2</sup> K dispozici pouze v případě, že jsou připojeny dvě nebo více volitelných CD (MD) jednotek.

\*<sup>3</sup> K dispozici pouze v případě, že je připojena jedna nebo více CD jednotek nebo dvě a více MD jednotek.

**Během reprodukce stiskněte opakovaně (4) (SHUF) tak, aby se na displeji objevilo požadované nastavení.**

Spustí se náhodná reprodukce.

Chcete-li se vrátit do normálního režimu reprodukce, zvolte „SHUF-OFF“.

### Poznámka

Při volbě „SHUF-ALL“ nebudou zamíchány skladby mezi CD jednotkami a MD jednotkami.

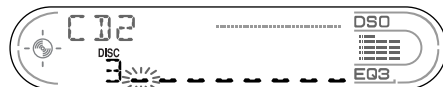
# Pojmenování CD

— Funkce Disc Memo (pro CD jednotky s funkcí CUSTOM FILE)

Každý disk můžete pojmenovat svým vlastním názvem (Disc Memo). Můžete zadat až 8 znaků pro každý disk. Pokud pojmenujete CD, můžete disk vyhledat podle názvu (str. 14).

**1 V CD jednotce s funkcí CUSTOM FILE spusťte reprodukci disku, který chcete pojmenovat.**

**2 Stiskněte na dvě vteřiny (PTY) (LIST).**



Během procedury pojmenování bude přístroj opakovaně přehrávat tento disk.

**3 Zadejte znaky názvu.**

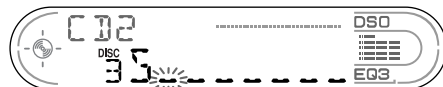
**1** Stiskem tlačítka hlasitosti +/- vyberte požadovaný znak.

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ...  
↔ + ↔ - ↔ \* ... ↔ \_ \*1 ↔ A

\*1 (mezera)

**2** Po nalezení požadovaného znaku stiskněte (SEL).

Rozbliká se další pozice.



**3** Opakováním kroků **1** a **2** zadejte celý název.

**4** Chcete-li se vrátit do režimu normální reprodukce, stiskněte na dvě vteřiny (PTY) (LIST).

### Tipy

- Chcete-li název opravit nebo vymazat, jednoduše jej přepište nebo vložte „\_“.
- Můžete pojmenovávat CD disky v jednotce bez funkce CUSTOM FILE, pokud je tato jednotka propojena s CD jednotkou, která tuto funkci má. Disc Memo informace bude uložena v paměti CD jednotky, která je vybavena funkcí CUSTOM FILE.

### Poznámka

Režimy REP-TRACK a SHUF jsou pozastaveny, dokud není dokončeno pojmenování disku.

Pokračování na další stránce →

## Prohlížení Disc Memo záznamů

Jako položka displeje má Disc Memo vždy přednost před jakoukoli původní CD TEXT informací.

Pro	Stiskněte
Prohlédnutí	(DSPL) během reprodukce CD/CD TEXT disku

### Tip

Zobrazit lze i ostatní položky (str. 12).

## Vymazání Disc Memo

**1** Opakovaným stiskem (SOURCE) zvolte „CD“.

**2** Opakovaným stiskem (MODE) zvolte CD jednotku, ve které jsou Disc Memo uloženy.

**3** Stiskněte na 2 vteřiny (PTY) (LIST).

**4** Stiskněte na 2 vteřiny (DSPL).

Objeví se uložené názvy.

**5** Opakovaným stiskem tlačítka hlasitosti +/- vyberte název, který chcete vymazat.

**6** Stiskněte na 2 vteřiny (SEL).

Název je vymazán.

Pokud chcete vymazat další názvy, opakujte kroky 5 a 6.

**7** Stiskněte na 2 vteřiny (PTY) (LIST).

Přístroj se vrátí do normálního režimu reprodukce.

### Poznámky

- Když vymažete Disc Memo pro CD TEXT disk, bude se zobrazovat původní CD TEXT informace.
- Pokud nemůžete nalézt Disc Memo záznam, který chcete vymazat, zkuste v kroku 2 vybrat jinou CD jednotku.
- Pokud jste již vymazali všechny Disc Memo záznamy, vrátí se přístroj v kroku 4 do normálního režimu reprodukce CD.

## Vyhledání disku podle názvu

— Funkce List-up (Pro CD jednotky s funkcí CD TEXT/ CUSTOM FILE nebo pro MD jednotky)

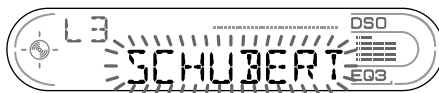
Tuto funkci můžete používat pro disky, kterým bylo přiřazeno uživatelské jméno\*1 nebo pro CD TEXT disky\*2.

\*1 Vyhledání disku podle jeho uživatelského názvu: když CD (strana 13) nebo MD disku přiřadíte název.

\*2 Vyhledání disku podle CD TEXT informace: když přehráváte CD TEXT disk v CD jednotce s funkcí CD TEXT.

**1** Stiskněte krátce (PTY) (LIST).

Na displeji se objeví název přiřazený aktuálnímu disku.



**2** Stiskněte (PTY) (LIST) opakovaně, dokud nenaleznete požadovaný disk.

**3** Stiskem (SEEK) (+) nebo (SEEK) (-) spusťte reprodukci disku.

### Poznámky

- Po 5 vteřinovém zobrazení názvu disku se displej vrátí do normálního režimu.
- Během reprodukce MD se nezobrazují názvy skladeb.
- Pokud nejsou v zásobníku žádné disky, objeví se na displeji „NO MAG“.
- Pokud disku nebyl přiřazen uživatelský název, zobrazí se „NO NAME“.
- Pokud nebyly informace disku přístrojem načteny, objeví se na displeji „NOT READ“. Chcete-li disk zavést, stiskněte nejprve numerické tlačítko, poté vyberte disk, který nebyl zaveden.
- Informace se objevují pouze velkými písmeny. Některé znaky nelze zobrazit (během reprodukce MD).

# Rádio

Můžete uložit až 6 stanic pro každý vlnový rozsah (FM1, FM2, FM3, MW a LW).

## Upozornění

Pokud ladíte stanice při řízení, použijte funkci BTM, abyste nerozptylovali svoji pozornost a nezpůsobili nehodu.

## Automatické uložení rozhlasových stanic

— Funkce BTM (uložení nejsilnějších stanic)

Přístroj vybere stanice s nejsilnějším signálem a uloží je v pořadí podle jejich frekvence.

**1 Opakovaným stiskem (SOURCE) zvolte rádio.**

**2 Opakovaným stiskem (MODE) zvolte vlnový rozsah.**

**3 Stiskněte na dvě vteřiny (SENS) (BTM).**

Přístroj uloží stanice pod numerická tlačítka v pořadí podle frekvencí.

Po uložení se ozve pípnutí.

### Poznámky

- Přístroj neukládá stanice se slabým signálem. Pokud je k dispozici pouze několik stanic, mohou si některá numerická tlačítka uchovat své původní nastavení.
- Když je na displeji zobrazeno číslo, začne přístroj ukládat stanice od aktuálně zobrazené stanice.

## Příjem uložených stanic

**1 Opakovaným stiskem (SOURCE) zvolte rádio.**

**2 Opakovaným stiskem (MODE) zvolte vlnový rozsah.**

**3 Stiskněte numerické tlačítko (1 až 6), pod kterým je stanice uložena.**

**Pokud nemůžete předvolenou stanici naladit**

— Automatické ladění/Režim lokálního vyhledávání

**Automatické ladění:**

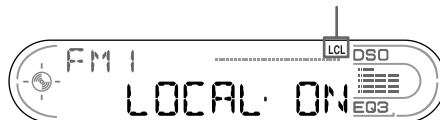
**Stiskněte (SEEK) (+) nebo (SEEK) (-) pro vyhledání stanice.**

Když přístroj naladí stanici, prohledávání se zastaví. Opakujte, dokud nenaleznete požadovanou stanici.

**Režim lokálního vyhledávání:**

**Pokud se automatické vyhledávání zastavuje příliš často, stiskněte opakovaně (SENS) (BTM) tak, aby se objevilo „LOCAL-ON“.**

Zobrazí se indikátor „LCL“.



Naladěny budou nyní pouze stanice s poměrně silným signálem.

Chcete-li režim lokálního vyhledávání zrušit, stiskněte (SENS) dvakrát.

### Tip

*Pokud znáte frekvenci stanice, podržte (SEEK) (+) nebo (SEEK) (-) pro přibližné nalezení frekvence a poté opakovaným stiskem (SEEK) (+) nebo (SEEK) (-) nastavte přesně požadovanou frekvenci (manuální ladění).*

**Pokračování na další stránce →**

## V případě špatného stereo FM příjmu — Monofonní režim

Během příjmu rozhlasu stiskněte opakovaně (SENS) (BTM) tak, aby se objevilo „MONO-ON“.

Zobrazí se indikátor „MONO“.



Kvalita zvuku se zvýší, zvuk je však monofonní (zmizí „ST“).

Chcete-li se vrátit do normálního režimu, zvolte „MONO-OFF“.

### Tip

Pokud je FM vysílání špatně slyšet, nastavte DSO na OFF (str. 23).

## Uložení pouze požadovaných stanic

Můžete manuálně předvolit libovolnou stanicí pod zvolené numerické tlačítko.

- 1 Opakovaným stiskem (SOURCE) zvolte rádio.
- 2 Opakovaným stiskem (MODE) zvolte vlnový rozsah.
- 3 Stiskněte (SEEK) (+) nebo (SEEK) (-) a naladíte tak stanici, kterou chcete uložit pod numerické tlačítko.
- 4 Stiskněte na 2 vteřiny požadované numerické tlačítko (1 až 6) tak, aby se zobrazilo „MEM“.  
Na displeji se objeví indikace numerického tlačítka.

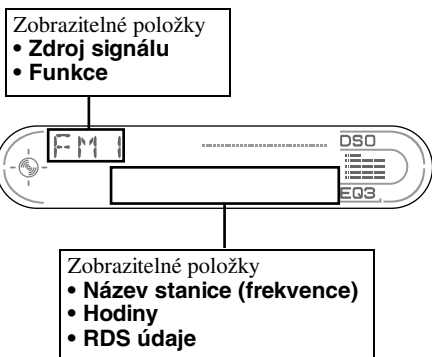
### Poznámka:

Pokud se pokusíte pod stejné numerické tlačítko uložit další stanici, bude předchozí stanice vymazána.

## RDS

### Přehled RDS funkcí

RDS (Radio Data System) je rozhlasová služba umožňující FM stanicím vysílat vedle běžného rozhlasového signálu také doplňkové digitální informace. Například může být při příjmu RDS stanice zobrazen na displeji některý z následujících údajů.



Pro	Stiskněte
Přepínání hodin/ názevu stanice	(DSPL)

### RDS služby

Možnost vysílat RDS údaje přináší i další výhody, jako například:

- **Automatické přeladění** na stejný pořad, užitečné při dlouhých cestách.  
— AF → strana 17
- Příjem **dopravního zpravodajství**, přestože jste poslouchali jiný program nebo zdroj signálu. — TA → strana 18
- Volba stanice podle **typu pořadu**.  
— PTY → strana 19
- Automatické nastavení **hodin**.  
— CT → strana 20

### Poznámky:

- V závislosti na zemi nebo regionu nemusí být k dispozici všechny RDS funkce.
- RDS funkce nemusí pracovat správně, pokud je signál stanice slabý, nebo pokud naladěná stanice nevysílá RDS údaje.

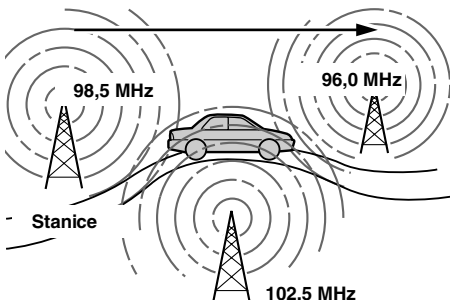


# Automatické přeladění na stejný program

## — Funkce AF (Alternativní Frekvence)

Funkce AF umožňuje naladění na nejsilnější signál stanice v dané oblasti.

Frekvence se mění automaticky.



### 1 Zvolte FM stanici (str. 15).

### 2 Stiskněte opakovaně (AF) tak, aby se objevilo „AF-ON“.

Přístroj začne v rámci dané sítě vyhledávat alternativní frekvenci se silnějším signálem. Pokud bliká „NO AF“, nemá právě naladěná stanice alternativní frekvence.

#### Poznámky:

- Pokud chcete on/off nastavení funkce změnit během poslechu CD, stiskněte (AF).
- Pokud nejsou v oblasti alternativní stanice a nepotřebujete vyhledávat alternativní stanice, vypněte funkci AF tak, že zvolíte „AF-OFF“.

## Pro stanice bez alternativních frekvencí

Během blikání názvu stanice (8 vteřin) stiskněte (SEEK) (+) nebo (SEEK) (-). Přístroj začne vyhledávat jinou frekvenci se stejným PI (Identifikace Programu) údajem (objeví se „PI SEEK“). Pokud přístroj nemůže nalézt stejné PI, vrátí se k původně zvolené frekvenci.

## Chcete-li zůstat naladěni na jeden regionální program

Když je zapnuta funkce AF: z výroby je přístroj nastaven tak, že omezuje příjem na daný region, takže nebude přeladovat na jinou regionální stanici se silnějším signálem.

Pokud opustíte vysílací oblast tohoto regionálního programu nebo chcete plně využívat možnosti AF funkce, stiskněte na dvě vteřiny (AF) tak, aby se objevilo „REG-OFF“.

#### Poznámka

Tato funkce není k dispozici ve Velké Británii a v některých dalších oblastech.

## Funkce „Local Link“ (Pouze Velká Británie)

Tato funkce umožňuje zvolit jinou lokální stanici v oblasti, přestože není uložena v paměti přístroje.

### 1 Stiskněte numerické tlačítko (1) až (6), pod kterým je uložena lokální stanice.

### 2 Do pěti vteřin stiskněte tlačítko lokální stanice znovu.

### 3 Opakujte proceduru, dokud nenaladíte požadovanou lokální stanici.

## Poslech dopravního zpravodajství

— Funkce TA (Dopravní zpravodajství)/TP (Dopravní program)

Data dopravního zpravodajství (TA) a dopravních pořadů (TP) umožňují automaticky naladit FM stanici vysílající dopravní zpravodajství, i když právě posloucháte jinou FM stanici nebo zdroj signálu (CD/MD). Po skončení zpravodajství se přístroj přepne zpět na původní zdroj signálu.

**Stiskněte opakovaně (TA) tak, aby se objevilo „TA-ON“.**

Přístroj začne vyhledávat stanice s dopravním zpravodajstvím.

„TP“ znamená příjem takové stanice.

Blikání „TA“ signalizuje, že se právě vysílá dopravní zpravodajství. Pokud se zobrazí

„NO TP“, bude přístroj pokračovat ve vyhledávání dostupných stanic s dopravními pořady.

Pokud chcete zrušit veškeré dopravní zpravodajství, zvolte „TA-OFF“.

Pro	Stiskněte
Zrušení aktuálního dopravního zpravodajství	(TA)

### Tip

Aktuální zpravodajství můžete také zrušit stiskem (SOURCE) nebo (MODE).

## Nastavení hlasitosti dopravního zpravodajství

Hlasitost dopravního zpravodajství můžete nastavit dopředu a zajistit si tak, že zpravodajství neproměškáte.

**1 Stiskem +/- tlačítka hlasitosti nastavte požadovanou hlasitost.**

**2 Stiskněte na 2 vteřiny (TA).**

Objeví se „TA“ a nastavení je uloženo.

## Příjem tísňových hlášení

Pokud je zapnutá funkce AF nebo TA, přepne se přístroj na tísňové hlášení v případě, že posloucháte FM stanici nebo CD/MD.

## Předvolba RDS stanic s AF a TA údaji

Když předvolíte RDS stanice, uloží přístroj kromě frekvence také údaje o nastavení AF/TA (zapnuto/vypnuto), takže nemusíte zapínat AF nebo TA pokaždé, když stanici naladíte. Pro jednotlivé RDS stanice můžete zvolit různé nastavení (AF, TA nebo obojí) nebo stejné nastavení pro všechny předvolené RDS stanice. Pokud předvolíte stanice s „AF-ON“, uloží přístroj automaticky stanice s nejsilnějším signálem.

### Stejná nastavení pro všechny předvolené RDS stanice

**1 Zvolte FM rozsah (str. 15).**

**2 Stiskem (AF) a/nebo (TA) zvolte „AF-ON“ a/nebo „TA-ON“.**

Povšimněte si, že volbou „AF off“ nebo „TA off“ uložíte nejen RDS stanice, ale i ne-RDS stanice.

**3 Stiskněte (SENS) (BTM) tak, aby „BTM“ začalo blikat.**

### Různá nastavení pro jednotlivé předvolené stanice

**1 Zvolte FM rozsah a naladte požadovanou stanici (str. 15).**

**2 Stiskem (AF) a/nebo (TA) zvolte „AF-ON“ a/nebo „TA-ON“.**

**3 Stiskněte požadované numerické tlačítko (1 až 6) tak, aby se objevilo „MEM“.**

Opakováním od kroku 1 předvolte další stanice.

### Poznámka

Pokud chcete změnit AF/TA nastavení během přehrávání CD, stiskněte (AF) nebo (TA).

# Vyhledání stanice podle typu pořadu

## — Funkce PTY (Typ pořadu)

Požadovanou stanici můžete vyhledat vybráním jednoho z typů programu uvedených níže.

Typ programu	Displej
Zprávy	NEWS
Aktuality	AFFAIRS
Informace	INFO
Sport	SPORT
Vzdělávání	EDUCATE
Dramatické pořady	DRAMA
Kultura	CULTURE
Věda	SCIENCE
Různé	VARIED
Populární hudba	POP M
Rocková hudba	ROCK M
Nenáročná hudba	EASY M
Lehká klasická	LIGHT M
Klasická hudba	CLASSICS
Jiný typ hudby	OTHER M
Počasí	WEATHER
Finance	FINANCE
Dětské pořady	CHILDREN
Společenské aktuality	SOCIAL A
Náboženství	RELIGION
Telefonáty posluchačů	PHONE IN
Cestování	TRAVEL
Volný čas	LEISURE
Jazz	JAZZ
Country	COUNTRY
Národní hudba	NATION M
Evergreeny	OLDIES
Folk	FOLK M
Dokumenty	DOCUMENT

### Poznámka

Tuto funkci nelze použít v některých zemích, kde není k dispozici funkce PTY (typ pořadu).

## 1 Během FM příjmu stiskněte (PTY) (LIST).



Pokud stanice vysílá PTY data, objeví se na displeji typ právě vysílaného pořadu. Pokud není stanice RDS stanicí nebo pokud nejsou přijímána RDS data, objeví se „-----“.

## 2 Stiskněte (PTY) (LIST) opakovaně tak, aby se objevil požadovaný typ pořadu.

Typy pořadu se objevují v pořadí podle výše uvedené tabulky. Pokud RDS data nespecifikují typ pořadu, objeví se „NONE“.

## 3 Stiskněte (SEEK) (+) nebo (SEEK) (-).

Přístroj začne vyhledávat stanici vysílající zvolený typ pořadu.

## Automatické nastavení hodin

### — Funkce CT (Clock Time)

CT signál (Clock Time) vysílaný RDS stanicí umožňuje automatické nastavení hodin.

#### Zvolení „CT-ON“

Během příjmu rozhlasu stiskněte současně (SEL) a (2).

Hodiny jsou nyní nastaveny.



Po jedné vteřině se displej vrátí do normálního režimu.

Chcete-li nastavit „CT-OFF“, stiskněte znovu současně (SEL) a (2).

#### Poznámky

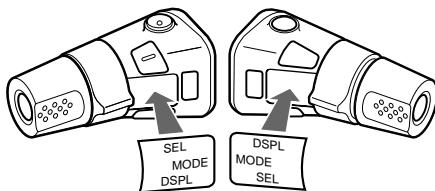
- CT funkce nemusí pracovat, přestože je přijímána RDS stanice.
- Mezi časem nastaveným CT funkcí a skutečným časem může být určitá odchylka.

## Další funkce

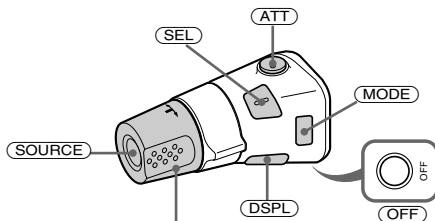
Přístroj (a volitelné CD/MD jednotky) můžete také ovládat rotačním ovladačem (**volitelné**).

## Používání rotačního ovladače

Nejprve nalepte odpovídající etiketu podle toho, kam budete ovladač umísťovat. Rotační ovladač se ovládá stiskem tlačítek a otáčením ovládacích prvků.



## Stisk tlačítek



Otáčením prvku VOL nastavte hlasitost.

Stiskněte	Pro
(SOURCE)	Změnu zdroje signálu (Rádio/CD/MD* <sup>1</sup> )/Zapnutí
(MODE)	Změnu režimu (Vlnový rozsah/CD jednotka* <sup>1</sup> /MD jednotka* <sup>1</sup> )
(ATT)	Ztlumení zvuku
(OFF)* <sup>2</sup>	Zastavení reprodukce nebo příjmu rozhlasu/Vypnutí
(SEL)	Nastavení a volby
(DSPL)	Změnu zobrazené položky

## Otáčení ovladače



### Otočení a puštění:

- Přeskočení skladby.  
Pro kontinuální přeskokování skladeb krátce pootočte a do dvou vteřin pootočte znovu a podržte.
- Automatické naladění stanice.

### Otočení, podržení a puštění:

- Rychlý posun ve skladbě.
- Manuální nalezení stanice.

## Stisknutí a otočení ovladače



### Stiskněte a otočte ovladač pro:

- Naladění předvolené stanice.
- Změnu disku během CD (MD) reprodukce\*<sup>1</sup>.
- Změnu alba\*<sup>3</sup>.

\*<sup>1</sup> Pouze při připojení odpovídajícího volitelného vybavení.

\*<sup>2</sup> Pokud automobil nemá na klíči zapalování ACC pozici (poloha pro příslušenství), nezapomeňte po vypnutí motoru přístroj vypnout tlačítkem **OFF** tak, aby zhasl displej autorádia.

\*<sup>3</sup> Dostupné pouze při přehrávání MP3 souborů.

Při přehrávání MP3 můžete pomocí rotačního ovladače zvolit album.

## (S tímto přístrojem)

Pro	Provedte
Přeskočení alba – Výběr alba	Ovladač stiskněte a pootočte jím [jednou pro každé album]. Chcete-li kontinuálně přeskokovat alba, ovladač stiskněte a otočte (a podržte).

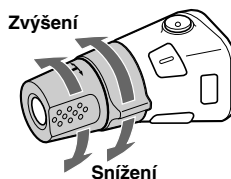
## (S volitelnou jednotkou)

Pro	Provedte
Přeskočení disku – Volba disku	Ovladač stiskněte a pootočte jím [jednou pro každý disk]. Chcete-li kontinuálně přeskokovat disky, ovladač stiskněte a krátce pootočte a do dvou vteřin znovu pootočte (a podržte).

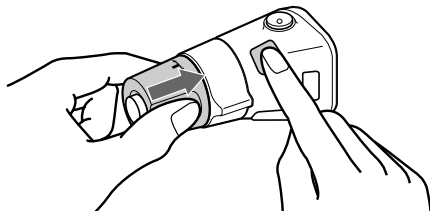
Přeskočení alba – Výběr alba	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Chcete-li přejít do režimu výběru alba, ovladač stiskněte a poté pootočte a podržte. Do dvou vteřin pokračujte krokem 2.</li><li>2 Stiskněte, poté krátce a opakovaně pootočte pro přeskokování alb jedno po druhém.</li></ol>
---------------------------------	--

## Změna směru ovládání

Z výroby je ovladač nastaven následujícím způsobem.



Pokud je třeba ovladač namontovat na pravou stranu sloupku řízení, můžete obrátit směr ovládání.



Při současném stisku ovládacího prvku VOL stiskněte na 2 vteřiny **SEL**. 21 CZ

## Nastavení balancí a vyvážení předních/zadních reproduktorů (fader)

Můžete nastavit balance a fader.

### 1 Stiskněte opakovaně (SEL) tak, aby se objevilo „BAL“ nebo „FAD“.

Při každém stisku (SEL) se zobrazená položka mění následujícím způsobem:

**LOW\* → MID\* → HI\* →**

**BAL (levá-pravá) → FAD (přední-zadní)**

\* Když je aktivováno EQ3 (str. 23).

### 2 Stiskem +/- tlačítka hlasitosti nastavte vybranou položku.

#### Poznámka

Nastavte do 3 vteřin po vybrání položky.

## Rychlé ztlumení zvuku

Stiskněte (ATT).

Po krátkém zablikání „ATT-ON“ se objeví indikátor „ATT“.

Chcete-li obnovit původní hlasitost, stiskněte (ATT) znovu.

#### Tip

Přístroj může automaticky ztlumovat hlasitost při příjmu telefonního hovoru. Musíte připojit ATT kablík k příslušnému vývodu handsfree nebo autotelefonu.

## Změna nastavení zvuku a displeje

— Menu

Nastavit lze následující položky:

### SET (Set Up)

- CT (Clock Time) (str. 20).
- A.SCRL (Auto Scroll)\*<sup>1</sup> (str. 12).
- M.DSPL (Motion Display) — Volba demonstračního režimu „1“, „2“ nebo „OFF“.
  - Zvolte „1“, pokud chcete na displeji zobrazovat dekorativní obrazce a aktivovat Demo.
  - Zvolte „2“, pokud chcete na displeji zobrazovat dekorativní obrazce a deaktivovat Demo.
  - Zvolte „OFF“, chcete-li funkci Motion Display zcela deaktivovat.
- BEEP\*<sup>2</sup> — zapnutí nebo vypnutí zvukové signalizace.

### Volba požadované položky

Stiskněte současně (SEL) a požadované numerické tlačítko.

(SEL) + (2): CT

(SEL) + (3): A.SCRL\*<sup>1</sup>

(SEL) + (4): M.DSPL

(SEL) + (6): BEEP\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Pokud se nepřehrává CD, tato položka se neobjeví.

\*<sup>2</sup> Zvuková signalizace se bude ozývat pouze v případě, že používáte vestavěný zesilovač autorádia.

Když je nastavení hotovo, vrátí se displej k normálnímu zobrazení.

#### Poznámka

Zobrazené položky se liší v závislosti na zvoleném zdroji signálu.

Chcete-li položku zrušit, stiskněte znovu současně (SEL) a numerické tlačítko.

## Nastavení ekvalizeru (EQ3)

Můžete zvolit jednu ze 7 přednastavených ekvalizačních křivek (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM a OFF (vypnutý ekvalizer)).

Pro každý ze zdrojů signálu můžete uložit jiné nastavení ekvalizeru.

### Vybrání ekvalizační křivky

- 1 Stiskem **(SOURCE)** zvolte zdroj signálu (rádio, CD nebo MD).
- 2 Opakovaným stiskem **(EQ3)** vyberte požadovanou ekvalizační křivku.  
Při každém stisku **(EQ3)** se položka změní.



Chcete-li efekt ekvalizeru zrušit, vyberte „OFF“.

### Nastavení ekvalizační křivky

Vybranou ekvalizační křivku můžete upravit.

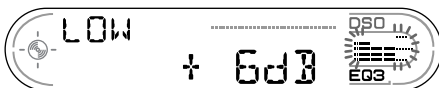
- 1 Stiskem **(SOURCE)** zvolte zdroj signálu (rádio, CD nebo MD).
- 2 Opakovaným stiskem **(EQ3)** vyberte požadovanou ekvalizační křivku.
- 3 Nastavení ekvalizační křivky.

1 Opakovaným stiskem **(SEL)** zvolte požadovaný tónový rozsah.  
Při každém stisku **(SEL)** se změní tónový rozsah.

LOW → MID → HI (→ BAL → FAD)

2 Opakovaným stiskem **+/-** tlačítka hlasitosti nastavte požadovanou úroveň.

Úroveň můžete nastavovat po 1 dB v rozmezí od -10 dB do +10 dB.



3 Opakováním kroků 1 a 2 nastavte ekvalizační křivku.

Chcete-li obnovit ekvalizační křivku nastavenou z výroby, stiskněte na 2 vteřiny **(SEL)**.

Po 3 vteřinách se displej vrátí k normálnímu zobrazení.

#### Poznámka

Pokud je EQ3 nastaven na „OFF“, nemůžete provádět nastavení ekvalizeru.

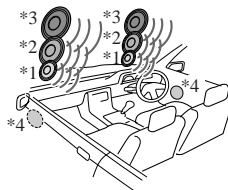
## Nastavení DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

Pokud máte reproduktory nainstalovány ve spodní části dveří, vychází zvuk zespoda a může být zastřený.

Funkce DSO (Dynamic Soundstage Organizer) vytváří příjemnější zvukový prostor, jako kdyby byly reproduktory nad palubní deskou (virtuální reproduktory).

DSO nastavení můžete uložit pro každý zdroj signálu zvlášť.

### DSO režim a znázornění virtuálních reproduktorů



- \*1 DSO-1
- \*2 DSO-2
- \*3 DSO-3
- \*4 DSO-OFF

- 1 Stiskem **(SOURCE)** zvolte zdroj signálu (rádio, CD nebo MD).
- 2 Stiskněte opakovaně **(DSO)** tak, aby se objevilo požadované DSO nastavení.  
Při každém stisku **(DSO)** se nastavení DSO změní.



Chcete-li funkci DSO zrušit, vyberte „OFF“.

Po 3 vteřinách se displej vrátí k normálnímu zobrazení.

#### Poznámky

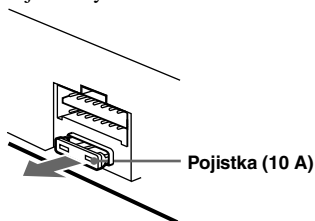
- V závislosti na interiéru vozu nebo typu hudby nemusí mít DSO žádaný efekt.
- Pokud je špatně slyšet FM rozhlas, nastavte DSO na OFF.

## Další informace

### Údržba

#### Výměna pojistky

Při výměně pojistky dbejte na to, aby byla použita pojistka se stejnou ampérovou hodnotou, jaká je uvedena na originální pojistce. Pokud se pojistka přepálí, zkontrolujte zapojení napájení a výstupu a pojistku vyměňte. Pokud se pojistka po výměně opět přepálí, může se jednat o interní závadu. V takovém případě se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

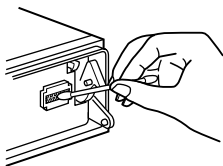


#### Varování

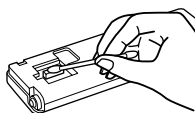
Nikdy nepoužívejte pojistku s větší ampérovou hodnotou, než jakou má originální pojistka. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

#### Čistění konektorů

Pokud jsou konektory mezi hlavním přístrojem a čelním panelem znečištěné, nemusí přístroj pracovat správně. Aby k takovýmto situacím nedocházelo, odejměte čelní panel (str. 9) a očistěte konektory vatovým tampónem namočeným v lihu. Nepoužívejte nadměrnou sílu, mohli byste konektory poškodit.



Hlavní přístroj



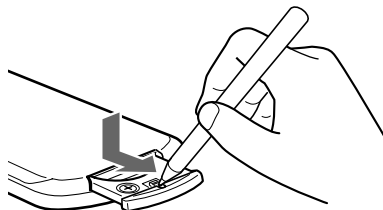
Zadní strana čelního panelu

#### Poznámky

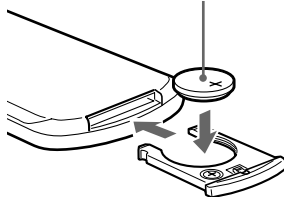
- Z bezpečnostních důvodů vypněte před čištením konektorů motor a vytáhněte klíček ze zapalování.
- Nikdy se nedotýkejte konektoru holými prsty nebo kovovými předměty.

#### Výměna lithiové baterie

Za normálních podmínek by měly baterie vydržet přibližně 1 rok (životnost může být v závislosti na podmínkách používání kratší). Jak baterie slábnou, zkracuje se dosah dálkového ovladače. Vyměňte baterii za novou lithiovou baterii CR2025. V případě použití jakékoli jiné baterie hrozí nebezpečí požáru nebo exploze.



+ stranou nahoru



#### Poznámky k lithiové baterii

- Držte lithiovou baterii mimo dosah dětí. Pokud dojde k polknutí baterie, neprodleně volejte lékaře.
- Baterii otřete suchým hadříkem, aby byl zajištěn dobrý kontakt.
- Při vkládání dbejte na správnou polaritu baterie.
- Baterii nedržte kovovou pinzetou, protože byste tak zkratovali její póly.

#### Varování

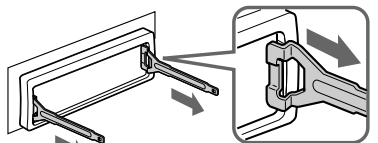
Při nesprávném zacházení může baterie explodovat. Baterii nenabíjejte, nerozebírejte, ani nevhazujte do ohně.



# Vyjmutí přístroje

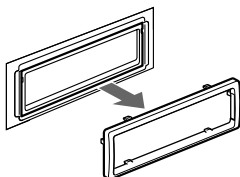
## 1 Odejměte ochranný rámeček

- 1 Odejměte čelní panel (str. 9).
- 2 Zahákněte uvolňovací klíče v ochranném rámečku.



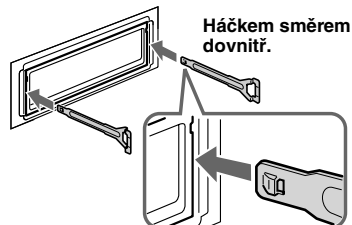
Pozor na správnou orientaci klíče.

- 3 Zatáhněte za uvolňovací klíče tak, abyste odejmuli ochranný rámeček.

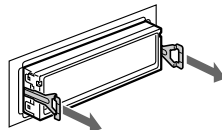


## 2 Vyjmutí přístroje

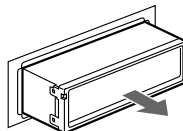
- 1 Zasuňte oba uvolňovací klíče tak, aby zacvakly.



- 2 Zatažením za uvolňovací klíče přístroj vysadte.



- 3 Vytáhněte přístroj z držáku.



# Technické údaje

## Sekce CD přehrávače

Odstup signál/šum	90 dB
Frekvenční charakteristika	10 – 20 000 Hz
Kolisání	Menší než měřitelné

## Sekce tuneru

### FM

Rozsah ladění	87,5 – 108,0 MHz
Anténní svorka	Konektor externí antény
Mezifrekvence	10,7 MHz/450 kHz
Užitečná citlivost	9 dBf
Selektivita	75 dB na 400 kHz
Odstup signál/šum	67 dB (stereo) 69 dB (mono)
Harmonické zkreslení na 1 kHz	0,5 % (stereo) 0,3 % (mono)
Separace	35 dB na 1 kHz
Frekvenční charakteristika	30 – 15 000 Hz

### MW/LW

Rozsah ladění	MW: 531 – 1602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Anténní svorka	Konektor externí antény
Mezifrekvence	10,7 MHz/450 kHz
Citlivost	MW: 30 $\mu$ V LW: 40 $\mu$ V

## Sekce zesilovače

Výstupy	Reproduktorové výstupy (Sure Seal konektory)
Impedance reproduktorů	4 – 8 Ohmů
Maximální výstupní výkon	50 W $\times$ 4 (na 4 Ohmech)

## Obecné

Výstupy	Audio výstupy (přední/ zadní) Svorka ovládání relé automatické antény Svorka ovládání výkonového zesilovače Svorka Telephone ATT Svorka dálkového ovladače
Vstupy	Vstupní svorka sběrnice BUS control Vstupní svorka sběrnice BUS audio Anténní vstupní svorka
Tónové korekce	Basy: $\pm$ 10 dB na 60 Hz (Xplod) Střední: $\pm$ 10 dB na 1 kHz (Xplod) Výšky: $\pm$ 10 dB na 10 kHz (Xplod)
Napájení	12 V DC autobaterie (záporná zem)
Rozměry	Cca 178 $\times$ 50 $\times$ 180 mm (š/v/h)
Montážní rozměry	Cca 182 $\times$ 53 $\times$ 161 mm (š/v/h)
Hmotnost	Cca. 1,2 kg
Dodávané příslušenství	Kartový dálkový ovladač RM-X115 Díly pro instalaci a zapojení Pouzdro na čelní panel (1) Rotační ovladač RM-X4S CD měnič (6 disků) CDX-T70MX, CDX-T69 MD měnič (6 disků) MDX-66XLP MG-MS System – up přehrávač MGS-X1 Selektor zdroje signálu XA-C30 AUX-IN selektor XA-300
Volitelné příslušenství	
Volitelné vybavení	

### Poznámka

Tento přístroj nelze připojit k Sony BUS kompatibilnímu digitálnímu předzesilovači nebo ekvalizeru.

Změna designu a technických parametrů bez předchozího upozornění vyhrazena.

## Odstraňování potíží

Následující body vám pomohou vyřešit potíže, se kterými se můžete při používání přístroje setkat. Dříve než si projdete následující seznam, zkontrolujte zapojení a ujistěte se, že při ovládání postupujete správně.

### Obecné

#### Žádný zvuk.

- Nastavte hlasitost pomocí + tlačítka.
- Zrušte funkci ATT.
- V případě 2-reproduktorového systému nastavte ovladač předo/zadních balancí (fader) do střední polohy.
- Pokoušíte se přehrát MP3 soubory ve volitelné CD jednotce, která neumožňuje přehrávání MP3.  
→ Přehrávejte v Sony MP3 kompatibilní jednotce, jako například CDX-T70XM.

#### Byl vymazán obsah paměti.

- Stiskli jste tlačítko RESET.  
→ Uložte údaje do paměti znovu.
- Odpojen napájecí kabel nebo baterie.
- Napájecí kabel není připojen správně.

#### Neozývá se zvuková signalizace.

- Zvuková signalizace je vypnuta (str. 22).
- Je připojen volitelný výkonový zesilovač a nepoužíváte vestavěný zesilovač.

#### Z displeje zmizí zobrazení nebo se na displeji nic neobjeví.

- Když stisknete a podržíte (OFF), displej zhasne.  
→ Stiskněte a podržte (OFF) znovu, dokud se displej nerozsvítí.
- Odejměte čelní panel a očistěte konektory.  
Podrobnosti viz „Čištění konektorů“ (str. 24).

#### Jsou vymazány uložené stanice a nastavení hodin.

##### Přepálila se pojistka.

#### Klíč zapalování v poloze ON (zapnuto), ACC (příslušenství) nebo OFF (vypnuto) způsobuje šum.

Kabely autorádia nejsou připojeny správně ke kabeláži vozu.

#### Do autorádia není přiváděno napájení.

- Zkontrolujte zapojení. Pokud je vše v pořádku, zkontrolujte pojistku.
- Automobil nemá ACC (příslušenství) pozici na spínači zapalování.  
→ Zapněte autorádio stiskem (SOURCE) nebo vložením disku.

#### Přístroj je neustále pod napětím.

Automobil nemá ACC (příslušenství) pozici na spínači zapalování.

#### Neovlivňuje se automatická anténa.

Automatická anténa nemá reléovou skříňku.

## Reprodukce CD/MD

### Nelze vložit disk.

- V přístroji je již vložen jiný CD/MD disk.
- CD/MD disk byl násilně vložen obráceně nebo nesprávným způsobem.

### Nespustí se reprodukce.

- Vadný MD nebo znečištěný CD disk.
- CD-R/CD-RW disk není uzavřený.
- Pokoušíte se přehrát CD-R/CD-RW disk, který není určen pro audio zařízení.
- Některé CD-R/CD-RW disky nemusejí jít v závislosti na nahrávacím zařízení a stavu disku přehrát.

### Nelze přehrát MP3 soubory.

- Disk nebyl vypálen v souladu s formátem ISO 9660 level 1 nebo level 2 nebo rozšířeným formátem Joliet nebo Romeo.
- Názvy souborů nemají příponu „.MP3“.
- Soubory nejsou uloženy v MP3 formátu.

### Spuštění reprodukce MP3 souborů trvá déle než u jiných skladeb.

- Spuštění následujících disků trvá delší čas:
  - disky s komplikovanou strukturou adresářů.
  - multi sekční disky.
  - disky s dohrávanými daty.

### Disk je automaticky vysunut.

Okolní teplota překročila 50 °C.

### Nepracují ovládací tlačítka.

#### CD se nevysunuje.

Stiskněte tlačítko RESET.

### Zvuk přeskakuje vinou vibrací.

- Přístroj je instalován pod úhlem větším než 60°.
- Přístroj není instalován v pevné části vozu.

### Zvuk přeskakuje.

Znečištěný nebo vadný disk.

### Nemůžete odstranit zobrazení „-----“.

Vstoupili jste do režimu editace názvu.

→ Stiskněte na 2 vteřiny (PTY) (LIST).

Pokračování na další stránce →

## Příjem rozhlasu

### Není možné naladění předvoleb.

- Uložte do paměti správné frekvence.
- Signál vysílání je příliš slabý.

### Nelze přijímat stanici.

#### Zvuk je rušen šumy.

- Připojte ovládací kablík automatické antény (modrý) nebo kablík napájení příslušenství (červený) k napájecímu kablíku anténního zesilovače ve voze (pouze v případě, že má vůz zabudovanou FM/MW/LW anténu v zadním nebo bočním skle).
- Zkontrolujte zapojení antény vozu.
- Automatická anténa se nevysouvá.  
→ Zkontrolujte zapojení ovládacího kablíku automatické antény.
- Zkontrolujte frekvenci.
- Pokud je zapnutý DSO režim, je zvuk v určitých případech rušen šumem.  
→ Nastavte DSO režim na „OFF“ (str. 23).

### Není možné automatické ladění.

- Je zapnutý (nastaven na „ON“) režim lokálního vyhledávání.  
→ Nastavte jej na „OFF“ (str. 15).
- Signál vysílání je příliš slabý.  
→ Použijte manuální ladění.

### Bliká indikátor „ST“.

- Naladte frekvenci přesně.
- Signál vysílání je příliš slabý.  
→ Přepněte do monofonního režimu (str. 16).

### Stereo vysílání je přijímáno monofonně.

Přístroj je v režimu monofonního příjmu.  
→ Zrušte monofonní režim (str. 16).

## RDS

### Po několika vteřinách poslechu se spustí vyhledávání – SEEK.

Stanice není TP stanicí nebo má slabý signál.  
→ Stiskněte opakovaně (TA) tak, aby se objevilo „TA-OFF“.

### Žádné dopravní zpravodajství.

- Aktivujte „TA“.
- Stanice nevysílá žádné dopravní zpravodajství, přestože se jedná o TP stanici.  
→ Naladte jinou stanici.

### PTY zobrazí „-----“.

- Přijímaná stanice není RDS stanicí.
- Nejsou přijímána RDS data.

## Chybová hlášení/Zprávy

### Chybová hlášení

#### (Pro tento přístroj a volitelné CD/MD měniče)

V případě výskytu chyby bude 5 vteřin blikat následující zobrazení a ozve se akustický alarm.

#### BLANK\*<sup>1</sup>

Na MD\*<sup>2</sup> nejsou nahrány žádné skladby.  
→ Spusťte reprodukci MD s nahranými skladbami.

#### ERROR\*<sup>1</sup>

- CD disk je znečištěný nebo je vložen obráceně.\*<sup>2</sup>  
→ Disk očistěte a vložte správně.
- MD nelze z nějakého důvodu přehrát.\*<sup>2</sup>  
→ Vložte jiný MD disk.
- CD/MD nelze z nějakého důvodu přehrát.  
→ Vložte jiný CD/MD disk.

#### HI TEMP

Okolní teplota je vyšší než 50 °C.  
→ Vyčkejte, dokud teplota nepoklesne pod 50 °C.

#### NO DISC

V CD/MD jednotce není vložen žádný disk.  
→ Do CD/MD jednotky vložte disk.

#### NO MAG

V CD/MD jednotce není vložen zásobník s disky.  
→ Do CD/MD jednotky vložte zásobník.

#### NO MUSIC

V jednotce umožňující přehrávání MP3 souborů je vloženo CD, které neobsahuje žádné skladby.  
→ Do CD jednotky s přehráváním MP3 vložte hudební CD.

#### NOT READY

Víko MD jednotky je otevřené, nebo nejsou správně vloženy MD disky.  
→ Zavřete víko nebo vložte MD disky správně.

#### RESET

CD/MD jednotka je z nějakého důvodu neovladatelná.  
→ Stiskněte tlačítko RESET.

\*<sup>1</sup> Pokud se během reprodukce CD nebo MD vyskytne chyba, na displeji se neobjeví číslo CD nebo MD.

\*<sup>2</sup> Na displeji se objeví číslo disku způsobujícího chybu.

Pokud výše uvedené pokyny nepomohou zlepšit situaci, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

## Zprávy

### L.SEEK +/-

Během automatického ladění je zapnut režim lokálního vyhledávání (str. 15).

### NO AF

Aktuální stanice nemá žádné alternativní frekvence.

„LLLL“ **nebo** „RRR“

Při rychlém posuvu jste dosáhli konce nebo začátku disku a nemůžete jít dál.

## O ID3 tag verze 2

*Při přehrávání MP3 souborů s ID3 tag ve verzi 2 mohou nastat následující situace. Nejedná se o závadu:*

- *Při přeskakování úseku s ID3 tag verze 2 (na začátku skladby) není na výstupu žádný zvuk. Doba nutná k přeskočení závisí na objemu informací ID3 tag verze 2.*  
*Příklad: Při 64 kB se jedná přibližně o 2 vteřiny (při použití programu RealJukebox).*
- *Zobrazení odehraného času při přeskakování úseku s ID3 tag verze 2 je nepřesné. Pro MP3 soubory s bit rate jinou než 128 kb/s není čas během reprodukce zobrazován přesně.*
- *Pokud je MP3 soubor vytvořen pomocí MP3 konverzního software (např. RealJukebox\*), zapisuje se ID3 tag verze 2 automaticky.*  
*\* „RealJukebox“ je registrovaná ochranná známka společnosti RealNetworks, Inc.*  
*Od prosince 2001*